

Predigtlesung

Jesaja 66,10-14

10 همراه با اورشلیم شادی کنید، برای او خوشحال باشید! ای تمام کسانی که این شهر را دوست دارید. در شادی او شریک شوید، و ای تمام کسانی که برای او سوگوار بودید،
11 از فراوانی نعمت او مسرور شوید، مانند طفلی که از پستان مادرش تغذیه می‌کند.
12 خداوند می‌گوید: «من خوشبختی ابدی را برای شما می‌آورم، ثروت‌های سایر ملتها مثل وادی که هیچ‌وقت خشک نمی‌شود به طرف شما خواهد آمد. شما مانند طفلی خواهید بود که با شیر مادر تغذیه می‌کند، در بغل مادر می‌آرامد، و با رفتار محبت‌آمیز او رشد می‌کند.
13 من در اورشلیم مثل مادری که فرزند خود را تسلی می‌دهد، تو را تسلی خواهم داد.
14 وقتی شما ببینید که چنین چیزی واقع می‌شود خوشحال خواهید شد، و آن شما را قوی و سالم خواهد ساخت. آنگاه خواهید دانست که من، خداوند، به کسانی که از من اطاعت کنند کمک می‌کنم، و خشم خود را علیه دشمنانم نشان خواهم داد.»

Lätare

Wenn das Weizenkorn nicht in die Erde fällt und erstirbt, bleibt es allein;
wenn es aber erstirbt, bringt es viel Frucht.

یقین بدانید که اگر دانه گندم به داخل خاک نرود و نمیرد، هیچ‌وقت از یک دانه بیشتر نمی‌شود اما اگر بمیرد دانه‌های بی‌شماری به بار می‌آورد.

Johannes 12,24

Eingangspsaln (Introitus)

Gesangbuch: 027 (Seite 99)

من همیشه از خداوند انتظار کمک دارم. او
مرا از خطر میرهاند

چشمان خداوند بر نیکان است و گوشهای
وی متوجه فریاد آنهاست

خداوند مخالف مردمان شریر و بد کار است
و آثار و خاطرۀ ایشان را از روی زمین محو
می‌کند

خداوند نزدیک شکسته دلان است و آنها را
از ناامیدی نجات می‌دهد

رنج و زحمت شخص نیکو کار بسیار است
اما خداوند او را از همه آنها رهایی می‌دهد.

خداوند، خادمان خود را نجات می‌دهد و
کسانی را که به او پناه می‌برند، می‌بخشد

خدا پدر و پسر و روح‌القدس جلال بش.

از اول بود. الان. و تا ابد

Freuet euch mit dem / Volke Got-
tes * und seid fröhlich alle, / die
ihr es lieb habt;

denn ihr sollt satt werden von den
Brunnen / seines Trostes * und
euch erfreuen an der Fül- / le sei-
ner Herrlichkeit.

Wohl den Menschen, die dich für
ihre / Stärke halten * und von Her-
/ zen dir nachwandeln!

Wenn sie durchs dür- / re Tal zie-
hen, * wird es / ihnen zum Quell-
grund.

Sie gehen von einer / Kraft zur an-
dern * und schauen den wah- / ren
Gott in Zion.

Denn Gott der HERR ist Sonne und
Schild; der HERR gibt Gna- / de und
Ehre. * Er wird kein Gutes man-
geln / lassen den Frommen.

Ehre sei dem Vater / und dem
Sohne* und dem / Heiligen
Geiste,

wie es war im Anfang, / jetzt und
immerdar* und von Ewigkeit zu /
Ewigkeit. Amen.

Lesung aus dem Alten Testament

Jesaja 54,7-10

- 7 «برای یک لحظه کوتاه تو را ترک کردم، اکنون با محبت پایدار تو را برمی گردانم. 8 من از روی خشم، فقط برای لحظه‌ای، دور شدم اما من محبت پایدارم را تا به ابد، به تو نشان خواهم داد.» این است، آنچه خدای نجات دهنده می‌گوید.
- 9 «در زمان نوح قول دادم که هیچ وقت در دنیا چنین توفانی نفرستم. اکنون قول می‌دهم، دیگر نسبت به تو خشم نگیرم، و دیگر تو را سرزنش و مجازات نکنم. اورشلیم آینده 10 ممکن است کوهها و تله‌ها در هم بریزند، اما محبت پایدار من برای تو، هیچ وقت پایان نخواهد داشت، و من به پیمان خودم برای صلح همیشه وفادار خواهم بود.» این است آنچه خدایی که شما را دوست دارد می‌گوید.

Lesung aus einem neutestamentlichen Brief

2. Korinther 1,3-7

- 3 سپاس بر خدا، پدر خداوند ما عیسی مسیح که پدری مهربان و منبع آسایش است.
- 4 او ما را در تمام سختی‌ها و زحمتهای ما آسودگی بخشید تا ما بتوانیم با استفاده از همان آسایشی که خدا به ما عطا فرمود، کسانی را که به انواع سختی‌ها گرفتار هستند، آسودگی بخشیم.
- 5 همان‌گونه که ما در رنجهای بسیار مسیح سهیم هستیم، به وسیله مسیح در آسایش فراوان او نیز شریک هستیم.
- 6 اگر زحمات و سختی‌ها نصیب ما می‌شود، به خاطر آسودگی و نجات شماست و اگر آسایش در انتظار ماست، این هم باید موجب آسودگی خاطر شما باشد. یعنی وقتی شما هم مثل ما متحمل رنج و زحمت می‌شوید، صبور و با تحمل باشید.
- 7 امید ما به شما هرگز متزلزل نمی‌شود، زیرا می‌دانیم، چنانکه در رنجهای ما سهیم هستید، در آسایش ما نیز سهیم خواهید بود.

Evangelium

Johannes 12,20-26

- 20 در میان کسانی که برای عبادت عید به اورشلیم آمده بودند عده‌ای یونانی بودند.
- 21 آنها نزد فیلیپس که اهل بیت صیدای جلیل بود آمدند و گفتند: «ای آقا، ما می‌خواهیم عیسی را ببینیم.»
- 22 فیلیپس رفت و این را به اندریاس گفت و آن وقت هر دوی آنها رفتند و به عیسی گفتند.
- 23 عیسی به آنها گفت: «ساعت آن رسیده است که پسر انسان جلال یابد.
- 24 یقین بدانید که اگر دانه گندم به داخل خاک نرود و نمیرد، هیچ وقت از یک دانه بیشتر نمی‌شود اما اگر بمیرد دانه‌های بی‌شماری به بار می‌آورد.
- 25 کسی که جان خود را دوست دارد، آن را از دست می‌دهد و کسی که در این جهان از جان خود بگذرد آن را تا به حیات جاودانی حفظ خواهد کرد.
- 26 اگر کسی می‌خواهد مرا خدمت کند باید به دنبال من بیاید و هر جا من باشم، خادم من نیز در آنجا با من خواهد بود و اگر کسی مرا خدمت کند، پدر من او را سرافراز خواهد کرد.